



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/NC/11
14 December 1995
CHINESE
Original: ENGLISH AND FRENCH

法 国

国家来文内容提要

依照《联合国气候变化框架公约》
第4和12条规定提交

根据气候变化框架公约政府间谈判委员会第9/2号决定，临时秘书处现以联合国各正式语文印发附件一缔约方提交的国家来文的内容提要。

注： 缔约方会议第一届会议之前印发的国家来文内容提要的编号为A/AC.237/
NC/--。

法国国家来文可通过以下地址索取:

Mission interministérielle de l'effet de serre
Secrétariat de la Mission
Ministère de l'environnement
20, avenue de Ségur
75302 Paris Cédex 07SP

传真: (33-1)40 81 23 93

本文件转发前未经正式校订。

导 言

1. 法国政府意识到温室气体特别是二氧化碳排放的不断增加对气候构成威胁,为预防这种情况采取了控制温室气体排放的政策。

2. 法国政府的承诺反映在它积极参加各种国际项目,特别是联合国《气候变化框架公约》的谈判上。法国已于1994年3月25日批准了该公约。

3. 整个欧洲联盟都将履行这项承诺,按照《公约》第4条第2款的规定采取政策和措施限制二氧化碳和《蒙特利尔议定书》未予管制的其他温室气体的排放。联盟及其成员国将在各自的职权范围内分别行动。欧洲联盟各国目前在运输、燃料税、各项规章(特别是环境方面的规章)以及共同农业税等许多领域主动采取的行动,十分重要,也十分有效。

4. 法国政府自第一次石油危机以来实行的能源政策已使法国大大减少了二氧化碳排放,对缓解温室效应做出了贡献。这项政策主要依赖于以下措施:

- 制订严格的规章,鼓励节省能源。住房的供暖条例就是一个显著的实例。
- 征税。对燃料征税的水平高于大多数发达国家,曾有效地限制了二氧化碳的排放。此外,1974年以来还在各部门特别是工业和住宅部门实施了各种旨在提高能源效率的财政鼓励措施。
- 开展了广泛的节省能源和提高能源效率活动,制订和宣传“清洁和可行”的能源政策。1974年,法国设立了节省能源署,处理作为最后需求和工业活动中的能源消耗问题,长期以来还充当了技术和专门知识的传播中心。
- 发展大型核电站联营,不仅使法国而且使邻近国家的二氧化碳排放降低。

5. 1980年至1990年期间,由于这项政策的巨大作用,法国人均二氧化碳排放减少量大于欧洲联盟任何其他国家(法国减少26%,欧洲平均减少19.3%)。在经济合作与发展组织内,只有瑞典(现已为欧洲联盟成员)比法国减少得更多。总体而言,1990年法国按每一居民和每一国内生产总值单位计算的使用矿物燃料排放的二氧化碳量比12个欧洲国家的平均水平分别低22%和35%,比经合发组织的平均水平分别低44%和36%。

具有温室效应气体排放量清单

6. 下表概括了具有温室效应的气体的排放量。这份清单是根据 Corinair 清单编制的，后转换为气候变化问题小组使用的格式。

	1990年排放量 (百万吨)	1993年排放量 (百万吨) ¹
CO ₂		
所有部门排放量	367	365
其中：使用能源排放	350	351
工业生产排放	17	14
CO ₂ - 地面和森林吸收量	-32.2	-37.2
CO ₂ - 净排放总量	334.8	327.8
(国际飞行器,供参考)	(8.6)	(8.9)
CH ₄	2.9	2.83
N ₂ O	0.177	0.171
NO _x	1.725	1.675
COC	2.425	2.3
CO	11	10

¹ 1994年11月4日的初步估计。

二氧化碳的排放量

7. 如导言所述,按居民和国内生产总值单位计算,法国二氧化碳净排放总量在工业化国家中是特别低的,1990年每一居民为5.92吨,第1,000美元为0.31吨。

8. 按部门分列的1990年的情况如下:

排放部门	总排放量 (百万吨二氧化碳)	占总排放量的百分比
能源(生产和转换)	61	16.5%
工业	88	24%
交通	128	35%
住宅和第三产业	82	22.5%
农业	8	2%
总计	367	100%

9. 应强调,1990年的冬季暖和。在平均气候条件下,住宅取暖的矿物能源消耗(不包括电)产生的二氧化碳会增加950万吨,占1990年排放总量的3%。

10. 1990年至1993年期间,主要因为气候的变化,使用矿物能源产生的二氧化碳排放量稍有增加,1993年冬季接近正常。然而,有两个独立于气候变化的因素需要给予重视:

- 1990年至1993年期间海外省和领土的二氧化碳排放量持续增加(增加20%);
- 同期运输部门的二氧化碳排放量正常增加(5.5%)。

11. 后者是目前趋势的一种表现。1980年至1993年, 法国本土各部门使用矿物能源排放的二氧化碳量增减情况经过气候变化因素的调整后如下:

运 输	+39%
住宅和第三产业	-13%
工业和农业	-37%
电站	-76%
加权平均数	-25%

甲烷排放

12. 关于甲烷和氧化二氮排放的数据非常不确切, 特别是因为测量农业和垃圾场这类气体排放量的方法有各种不确定因素。

13. 1990年的甲烷排放量约为290万吨, 其中55%来自农业活动, 25%源于废物处理, 特别是沤肥, 10%归因于燃料开采和运输过程中的逃逸排放, 余下部分是在燃料消耗中产生的。

14. 自1970年以来, 法国减少了煤生产和煤气运送过程中排放的甲烷数量, 关闭了许多矿井, 并投资改善煤气的运送网络。

15. 另一方面, 在垃圾场发酵的废物量增多, 促使1980年代垃圾场甲烷排放量显著增加。1992年开始实行的取消垃圾堆放的政策尚未有足够的时间产生显著效果。

氧化二氮的排放

16. 1990年氧化二氮的排放量约为177,000吨, 其中60%来自工业活动, 35%产生于农业中使用的肥料。热力发电厂能源生产或机动车行驶也有一定的排放。

具有间接影响的气体、对流层臭氧前体

17. 1990年氧化二氮、挥发性有机化合物以及一氧化碳的排放量估计分别为170万吨、240万吨和1,110万吨。除挥发性化合物外,使用矿物能源是这些间接气体的主要排放源,也有一大部分是使用溶液释放的。

减少具有温室效应气体排放的政策和措施介绍

减少二氧化碳的排放

建筑物

18. 如果考虑到热电厂的排放--主要因为用电取暖的季节性需要,住房部门的二氧化碳排放量占法国这类气体总排放量的三分之一以上。石油危机以后,法国在该部门实行了有力的节省能源政策,对新建筑物采取管理措施,对现有建筑物实行鼓励办法。

新建筑物

19. 从1974年起,法国率先行动,与建筑界的专业人员密切合作,在立法上对新建筑物的保暖提出要求。对新建筑所做的这项决定具有不可改变的性质,使法国走得更远,计划为缓解全球变暖采取更多的限制。

- 从1997年1月1日起,将加强住宅的隔热标准,用轻度透气双层玻璃窗代替普通双层玻璃窗,按节省能源的数量提高要求。这项措施将节省5-10%的取暖需要。
- 第三部门(非直接生产部门)的隔热标准大大落后于对住宅实行的标准。将加强对该部门的标准,以实现将能源消耗减少25%的目标。新的标准将于1997年7月1日对不带空调的建筑物适用,于1999年1月1日对带空调的建筑物适用。

20. 这两项措施到2000年将少排放16万吨碳当量。而且还会产生累积效应,长期影响大于短期效果。

现有建筑物

21. 自1973年第一次石油危机以来,法国一直对已建住宅实行严格的节省能源政策,已有了实质性改善。然而,还将在节省能源方面进行适当干预,并通过各种措施如向用户提供资料、对新设备进行管理和实行标准化,鼓励在节能方面投资,来执行这项政策。

22. 关于国家建筑物,政府已为自己制定了1995-1997年期间进行节省能源的投资、6年收回成本的目标。这样做将减少12%的能源消费。

23. 最后,关于防止全球变暖的财政办法,法国已向它的欧洲联盟伙伴建议对住宅和第三部门使用燃料征税。

24. 总之,对已建住宅采取的措施到2000年将能够每年少排放340万吨碳当量。

发展和使用木质建筑

25. 法国已决定发展木材在建筑中的应用,这一行动分为三个方面:

- 开发和促进木材在建筑业的应用;
- 通过研究、开发和专门的宣传,消除阻碍在建筑中更广泛使用木材的因素;
- 根据木材加工业情况制定工业产品或半成品的战略。

26. 目标是到2000年每年比1990年的数据少排放35万吨碳当量。

工 业

27. 目前正与大量消耗能源部门的企业合作,以期签署自愿协议,最终大幅度节省矿物能源的碳排放量。在这一领域,估计在1990年活动的基础上每年减少排放500万吨碳当量。

28. 与此同时,将实行政府援助包括财政援助(支持研究和开发,援助示范投资项目)和财政鼓励的政策(例外折旧,免除或减少各种间接纳税最低限额等)来控制工业的能源用量。

运 输

29. 运输(海运船舶用油除外)占法国二氧化碳排放量的三分之一以上,是排放量增长最快的部门。除为缓解全球变暖而采取的具体措施外,还在运输政策的范围内针对各种因素采取了其他公共措施,起到了减少该部门排放的效果。应指出,许多行动是响应欧洲联盟的倡议采取的。

货物的运输(不包括其他商业车辆)

30. 本着为公路货物运输创造最佳条件的目标,政府与该行业合作采取了各种措施(改善进入该行业的条件;遇有不遵守条例者进行处罚等)。这些措施到2000年每年可减少40万吨碳当量的因公路运输而排放的气体。

31. 而且,法国在向它的欧洲联盟伙伴建议逐步提高对汽油征收的最低社区税率,以将它们为广大公众造成的所有代价转移到运输业。汽油价格上升10%可使碳的年排放量减少15万吨碳当量。

32. 法国打算在1990年至2000年期间使公路--铁路联合运输增加一倍,每年可减少13万吨碳当量的排放。从1995年开始,向这种联合运输形式提供的贷款数额增加3亿法郎。

33. 最后,将在社区范围内研究对车辆进行技术改造,以便从现在到2015年使单位消耗减少20%。

旅客运输与商业车辆

34. 1994年,政府采取了两项措施以减少现有车辆的污染性排放,这些措施也将影响到二氧化碳的排放量:

- 车辆接受技术检查时,如被认为在废气排放方面有问题,则应该维修。遵守这项义务每年将少排放32万吨碳当量。
- 如用新车更换10年以上的应报废汽车,给予5,000法郎的奖励。这项规定将在短期内使法国减少成千上万吨的碳当量排放。

35. 此外,法国打算促进以下目标:

- 减少欧洲联盟新车的能源消耗水平。例如,可定为到2005年减少到5升/每100公里。为此,法国建议在欧洲联盟范围内探讨实行执照可转

让制度的可行性。法国还研究是否有可能在国家一级改革机动车驾驶
员每年缴纳的公路税，作为一种鼓励；

- 开发专门用于城市的汽车；
- 开发电动汽车和其他种类的代用车辆(GPL/GNV)。

36. 关于城市运输的政策对二氧化碳的排放有很大的影响。应制定目标，控制
机动车的增加，促进使用在空间和能源方面较为经济的运输方式。虽然这些政策由
地方当局负责，但国家可向它们宣传它们在这方面的责任。除向地方当局拨付用于
公共交通的投资资本——每年为55亿法郎——以外，国家还打算协助它们进行必要的研
究和编写文件。

37. 最后，发展城市间运行的高速火车是可替代汽车或飞机用途的另一节省能
源方式。同时也用电能代替了矿物能源。估计到2000年每年可少排放13万吨碳当量
的二氧化碳排放。

发 电

38. 法国核电在电力生产中占有很大比例。这种特点大大削弱了该部门今后
发展对减少二氧化碳排放的余地。只有在减少电力高峰需求和在非使用高峰时以电
替代矿物燃料，方可减少二氧化碳排放。为此：

- 法国电力公司提出按时间调整价格的新制度(“TEMPO”收费制度，全年包
括6个时区，实行不同的收费标准)。这样做将减少高峰时期的电力消耗，到
2000年每年可少排放50万吨碳当量。
- 1993年开始在供应方面采取管理行动，影响到高峰需求和特别是不与城市
中心网络联接的一些省(科西嘉、海外省和海外领土)的需求，到2000年每
年再减少170万吨的碳当量排放。
- 法国电力局将大力提倡工业部门非高峰时期使用电力。使用回收期不到6
年的投资，到2000年每年可减少排放达180万吨。
- 在全国范围内对低压电实行统一价格，使电的消费过大，无论在常常以矿物
油发电的偏僻地区，还是在人为以电代替可再生能源的人口稀少农村地区
都是如此。法国电力局将每年投资1亿法郎用于经营以避免这种情况。

发展森林碳汇

39. 法国决定发展政府支持林业的政策(对植树造林给予援助,另外发给补偿收入的津贴),订立的目标是将政府扶持的造林面积从1980年代的每年10,000公顷增加到1998年以后的每年30,000公顷。这一政策将使法国到2000年将森林碳汇增加率维持到1990年的水平,弥补1990年已经存在的森林碳储存自然放慢的情况,并逐步达到成熟。

土地使用的变化

40. 1992年共同农业政策的改革阻止了六十年代以来实行的农业政策造成的将草地或林地转为耕地的做法,预期到2000年每年减少200万吨土壤排放的碳。

可再生能源

41. 这方面所采取的措施(发展风能和水电;发展木材能源,特别是发起“木材能源计划”,试图在某些试验地区建设集体供暖的燃木能源系统;发展农业沼气作为一种能源;利用废物生产能源),到2000年每年应少排放约64万吨碳当量。

其他的温室气体(甲烷、对流层臭氧的氧化二氮前体)

42. 这些气体排放量的变化主要取决于环境政策方面出于各种原因而采取的措施(禁止堆放普通垃圾的废物法,管制汽车废气污染的行动,保护水道免受氮等化学品的污染等)或部门政策(特别是农业政策)。

43. 还将执行特别的管理措施,限制现有垃圾堆的CH₄排放和主要工业源的N₂O排放。拟在乙二酸、硝酸和乙二醛酸工厂的投资将在现在到2000年之间使工业部门的N₂O排放减少7,200万吨。1990年到2000年期间农业部门估计每年减少750吨的N₂O排放。

具有温室效应的气体排放情况

44. 按照目前的情况, 法国本土使用能源导致的排放量可能从1990年²的1.045亿吨碳当量增加到2000年的1.085亿碳当量, 不过其中包括约2000万吨的不确定数量。这一不确定数量与经济增加、石油价格、核电站的建设以及气候等可变因素有关。

45. 关于其他温室气体, 正在采取的行动应能够到2000年将甲烷的排放量稳定在1990年的水平, 将氧化二氮的排放量减少一半, 将氧化氮和挥发性有机气体的排放量减少三分之一。

46. 按气候变化问题小组1994年的做法, 将过去100年甲烷和氧化二氮排放量与全球变暖潜能值进行加权(CH_4 为24.5, N_2O 为320), 我们得出以下净排放的数据, 按照气候变化问题小组的方法, 用百万吨碳当量表示(没有对气候变化因素进行校正, 包括海外省和海外领土, 不包括飞行器)。

百万吨碳当量	1990	2000	1990/2000增长率
CO_2	91.3	98	7%
CH_4	19.4	19.4	0%
N_2O	15.4	8.1	-47%
总计	126.1	125.5	0%

47. 我们必须考虑由于国家缓解气候变化行动以外的原因, 有很多不确定因素影响到这些排放预测。

² 包括飞行器, 并经过气候对住宅取暖要求影响这一因素的订正。

国际合作和资金机制

与发展中国家的合作

48. 1992年法国政府提供的官方发展援助数额约为440亿法郎。就官方发展援助与国内生产总值的比率(1992年为0.63%)而言,法国在经合发组织国家中居第五位。以绝对数值而言,法国是经合发组织发展援助委员会中在美国和日本以后的第三大捐资国。

49. 法国致力于现在到本世纪末将官方发展援助占国内生产总值的比率增加到0.7%。

双边援助

50. 在为全球环境基金筹集资金的同时,法国还建立了法国自己的全球环境基金,1994-1998年期间有4.4亿法郎。目的是加强法国的全球环境领域的援助,提供新的干预资源。法国打算资助作为更大的可持续发展方案一部分的示范项目。

51. 此外,在官方发展援助范围内还实施了许多项目,都有助于缓解接受国的温室效应。

- 1992-1993年期间以补贴或优惠贷款(比公开市场优惠)形式提供的项目援助资金有250亿法郎,其中约有5%与缓解温室效应项目有关(约为12亿法郎)。它们主要是农村发展项目;森林的可持续管理项目;增加废物、再生能源和天然气使用的项目;支持改善对电力部门的管理的项目;在铁路运输或卫星城市公共交通上投资的项目。
- 法国认为,减少贫穷国家的债务也是有利于保护环境特别是缓解温室效应的一项措施。法国1988年至1993年期间为此做出的承诺金额为162亿法郎。1994年,宣布注销价值250亿法郎的“法郎区”国家的欠款,作为减轻非洲金融共同体法郎贬值50%影响的措施。此外,1993年法国为撒哈拉以南非洲法郎区的四个中等收入国家设立了“转换债务以促进发展基金”,目的是转换债务以利于可持续发展。保护环境的项目也属于这些活动的一个种类。
- 1992年研究方面的拨款为25亿法郎,主要用于资助专门的研究机构、国际环境与发展研究中心和海外科技研究局。它们在农业特别是林业

开展了许多方案。这些方案都有助于在发展中国家缓解气候变化。

多边援助

52. 为了应付全球变暖、臭氧层破坏、生物多样性减少、国际水域污染这些我们星球面临的普遍威胁，法国和德国于1989年在国际货币基金组织和世界银行年度会议上建议设立一个特别资金机构，以协助发展中国家应付这一新的挑战。这个机构已于1990年成立，并为3年的试验期拨出11亿美元。在这个期间法国和德国是主要的捐助国，各缴款8.1亿法郎，占总缴款额的18%。

53. 1994年3月，全球环境基金为未来四年筹集的资金数额达到20亿美元；法国仍缴款8.1亿法郎。各国的摊款遵循了与官方发展援助-10相类似的规则。

54. 法国认为，由于发达国家这些缴款的目的是防止全球污染，所以今后应参照各捐助国国内生产总值和对全球环境的破坏程度（二氧化碳的排放量）对分摊原则加以修订。

与向市场经济过渡国家的合作

核工业的安全

55. 法国与德国密切合作，近四年来自积极地参与国际社会协助改进中欧、东欧以及前苏联各国核安全的活动。法国同意向欧洲复兴开发银行管理的东欧核安全国际基金捐款2亿法郎（1993/1994年），向双边活动捐款1.5亿法郎。此外，还向国际原子能机构自愿捐款（1992和1993年为400万法郎），并派出两名专家为国际原子能机构服务。

56. 这类合作主要涉及核电站控制流程、改进技术安排和加强管理制度。

57. 这些活动的目的是避免发生直接造成严重后果、可能影响核发展的新事故，因为即使是设计先进、运转可靠的核工业，发生事故也是可能的。另一目的是提供不释放碳的发电手段，可使有关国家每年少排放约6,000万吨碳当量。

节省能源和减少天然气泄漏

58. 在东欧所有国家，据估计采用西方通常的做法可节省所使用能源的30%。

59. 由法国和双边筹资来源资助的活动往往是一个项目的第一阶段,以后继续由多边机构(世界银行、欧洲复兴开发银行和PHARE和TACIS社区方案等)供资。

60. 如果要使这些行动真正行之有效,这些国家的能源使用者必须知道如何管理能源。就苏联而言,需要优先考虑将燃料价格迅速与世界水平看齐。

61. 还在法国煤气公司的领导下发展天然气领域的合作。该公司自1991年以来通过各种项目(培训、示范等)说服它的伙伴,使其相信使用聚乙烯管道网络输送技术的效果。

研究

全球气候变化

62. 目前,国际上主要是由世界气候研究方案和国际陆界生物圈方案在物理、化学和生物领域研究人的活动造成的气候变化。法国的研究沿着国际的模式进行组织。为了强调气候和全球环境变化是地球系统所有因素相互作用的结果,法国研究被纳入一个共同的系统。所以,法国的国际陆界生物圈方案包含法国对世界气候研究方案和国际陆界生物圈方案的贡献。

63. 在有效协调社会经济领域的国际研究以前,对气候变化的人的研究与“经济、社会和全球变化”方案结合在一起。

64. 1992年关于诱因问题研究贷款的预算总额为1.8亿法郎。

关于减少排放的研究

65. ADEME的目的是将科学研究引向可再生能源以及工农业、交通和建筑部门的能源效率领域。1990年至1994年为这个机构的预算供款8亿法郎。

66. 此外,国家农业研究所负责协调各公共机构参加的关于农业部门温室气体排放(或储存)规模和条件的研究计划。在1992年至1994年期间,该计划支配的政府资金达1,700万法郎。

未来的前景

67. 附件一缔约国现阶段提交的国家来文主要阐述这些国家到2000年把温室

气体排放降低到1990年水平将采取的一系列政策和措施。这只是实现《公约》最终目标的第一步。

68. 第二步要采取的新措施的费用国家之间差异很大，主要取决于已作出的努力和已取得的成果。在提出新的承诺时，应充分考虑这些缔约国起点的不同。

69. 法国认为，发达国家之间分担减少二氧化碳排放任务的最有效、最公平的办法是所有这些国家在费用不超过共同参照水平的情况下尽量减少排放。取得这一结果的最简单、最便宜、在行政费方面对所有有关各方又是最透明的途径，是这些不同国家在财税内按统一税率设立递进二氧化碳排放税。这一办法也是每个国家最大限度降低减少二氧化碳排放费用的一个办法。

70. 这种办法如果广泛地采用，考虑到它所适用的活动的竞争性，将有助于实现《公约》的最终目标。与此同时，还应强调所有这些国家都必须取消鼓励消费矿物燃料的各种补贴。这些补贴可能采取低于世界价格的燃料或石油的内部销售价格的形式；也可能以低于生产成本的价格出售电或补贴大量消耗矿物燃料的某些活动。

71. 应确定组织世界性活动的方法，以便在国际贸易和欧洲联盟内部市场的范围内保持企业之间的公平竞争。组织国际贸易的优先任务之一，是确保关于贸易的规则不构成保护世界环境的不可逾越的障碍。不妨对联合国《气候变化框架公约》加以修订，以便将与《蒙特利尔议定书》关于含氯氟烃的第4条类似的规定包括进去。这样可避免非签署国不共同参加保护大气的行动，但可在国际贸易中不公正地获益的情况。

XX XX XX XX XX